



SEJHA GĦALL-PROPOSTI 2020CE16BAT012

Appoġġ għall-involviment taċ-ċittadini fl-implimentazzjoni tal-politika ta' koeżjoni

1. INTRODUZZJONI – SFOND

B'din is-Sejha, id-Direttorat Ġenerali għall-Politika Reġjonali u Urbana (DĠ REGIO) tal-Kummissjoni jfittex li jagħżel benefiċjarji potenzjali għall-implimentazzjoni ta' azzjonijiet jew għodod innovattivi biex iċ-ċittadini jinvolvu ruħhom fil-politika ta' koeżjoni, b'kofinanzjament mill-UE.

2. OBJETTIV(I) – TEMA/I – PRIJORITAJIET

L-objettiv ġenerali ta' din is-sejha huwa li jithegġeg u jiġi appoġġjat l-involviment taċ-ċittadini fil-politika ta' koeżjoni għal implimentazzjoni aħjar u sens aktar b'saħħtu ta' sjieda tar-riżultati tagħha fost iċ-ċittadini.

L-objettiv speċifiku huwa li jiġu appoġġjati proġetti li jipprovdu liċ-ċittadini/lill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili (OSC) b'mezzi effiċjenti biex jipparteċipaw b'mod attiv fit-tfassil u/jew fl-implimentazzjoni u/jew fil-monitoraġġ tal-politika ta' koeżjoni. Il-proġetti magħżula se jippromwovu parteċipazzjoni attiva taċ-ċittadini fil-livell ta' programm operazzjonali, ta' objettiv ta' politika kopert mill-programm u/jew ta' objettiv speċifiku¹. L-għażla ssir abbażi tal-kwalità tal-proposta u l-attivitajiet ipplanati.

Tingħata prijorità lil proposti għall-proġetti li:

- Jiżviluppaw għodod jew azzjonijiet godda li jappoġġjaw l-involviment taċ-ċittadini fil-politika ta' koeżjoni; u/jew
- Jappoġġjaw l-iskalar ta' għodod jew attivitajiet eżistenti għat-tisħih u t-twessigh tal-involviment taċ-ċittadini fil-politika ta' koeżjoni

Fil-proposti tagħhom, jenħtieġ li l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili interessati juru l-impenn u r-rieda organizzattiva tagħhom li jimplementaw il-proġett tagħhom bil-għan li jissahħaħ ir-rwol taċ-ċittadini u/jew tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili fl-implimentazzjoni tal-politika ta' koeżjoni. Il-proġetti jistgħu jiġu ġestiti b'mod indipendenti jew f'kooperazzjoni ma' awtorità ta' ġestjoni jew korp intermedjarju ta' programm iffinanzjat mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) jew mill-

¹ L-Artikolu 2 2018/0197 (COD) Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond ta' Koeżjoni

Fond ta' Koeżjoni (FK). L-OSĊ magħżula tkun ir-riċevitur ewlieni tal-għotja, jiġifieri l-benefiċjarju.

3. SKEDA

Stadji	Data u żmien jew perjodu indikattiv
a) Skadenza għas-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet	1 ta' Ġunju 2020
b) Perjodu ta' evalwazzjoni (indikazzjoni)	Ġunju-Lulju 2020
c) Informazzjoni lill-applikanti (indikazzjoni)	Settembru 2020
d) Iffirmar tal-ftehimiet tal-għotja (indikazzjoni)	Ottubru 2020

4. BAĠIT DISPONIBBLI

Il-baġit totali allokat għall-kofinanzjament tal-proġetti taht din is-sejha għall-proposti huwa stmat li jlahhaq EUR 375 000.

L-għotja massima se tkun ta' EUR 25 000.

Il-Kummissjoni tirriżerva d-dritt li ma tqassamx il-fondi kollha disponibbli.

5. REKWIŻITI TA' AMMISSIBILTÀ

Sabiex ikunu ammissibbli, l-applikazzjonijiet iridu:

- jintbagħtu mhux aktar tard mill-iskadenza għall-prezentazzjoni tal-applikazzjonijiet imsemmija fit-Taqsima 3;
- jiġu pprezentati bil-miktub (ara t-Taqsima 14), bl-użu tal-formola tal-applikazzjoni disponibbli fuq https://ec.europa.eu/regional_policy/en/newsroom/funding-opportunities/calls-for-proposal/; u
- abbozzati f'waħda mil-lingwi uffiċjali tal-UE.

In-nuqqas ta' konformità ma' dawn ir-rekwiżiti jwassal biex l-applikazzjoni tiġi miċhuda.

6. KRITERJI TA' ELIGIBILTÀ

6.1. Applikanti eligibbli

Il-proposti jistgħu jiġu pprezentati minn organizzazzjoni mingħajr skop ta' qligħ (privati jew pubbliċi).

Persuni fiżiċi mhumiex eligibbli.

Għall-applikanti mir-Renju Unit: Kun konxju li wara d-dhul fis-seħħ tal-Ftehim dwar il-Ħruġ bejn l-UE u r-Renju Unit² fl-1 ta' Frar 2020 u b'mod partikulari l-Artikoli 127(6), 137 u 138, ir-referenzi għal persuni fiżiċi jew ġuridiċi residenti jew stabbiliti fi Stat Membru tal-Unjoni Ewropea jridu jinftiehem li jinkludu persuni fiżiċi jew ġuridiċi

² Il-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika.

residenti jew stabbiliti fir-Renju Unit. Għaldaqstant, ir-residenti u l-entitajiet tar-Renju Unit huma eliġibbli biex jipparteċipaw f'din is-sejha.

Entitajiet affiljati

L-entitajiet affiljati³ mal-applikanti mhumiex eliġibbli li jirċievu finanzjament taħt din is-Sejha għall-proposti.

Pajjiż ta' stabbiliment

Huma eliġibbli biss applikazzjonijiet minn entitajiet legali li huma stabbiliti f'wieħed mill-pajjiżi li ġejjin:

- l-Istati Membri tal-UE;

Dokumenti ta' prova

Għall-valutazzjoni tal-eliġibbiltà tal-applikanti, jintalbu d-dokumenti ta' appoġġ li ġejjin:

- **entità privata:** silta mill-Ġurnal Uffiċjali, kopja tal-istatut ta' assoċjazzjoni, silta mir-reġistru kummerċjali jew ta' assoċjazzjoni, ċertifikat ta' responsabbiltà għall-ħlas tal-VAT (jekk, bħal f'xi pajjiżi, in-numru tar-reġistru kummerċjali u n-numru tal-VAT ikunu identiċi, ikun meħtieġ wieħed biss minn dawn id-dokumenti);
- **entità pubblika:** kopja tar-riżoluzzjoni, tad-deċiżjoni jew ta' dokument uffiċjali ieħor li jistabbilixxi lill-entità tal-liġi pubblika;

6.2. Attivitajiet eliġibbli

It-tipi ta' attivitajiet li ġejjin huma eliġibbli skont din is-sejha għall-proposti:

- Azzjonijiet immirati lejn il-holqien u/jew it-titjib ta' għodod jew azzjonijiet godda li jappoġġjaw l-involviment taċ-ċittadini fil-politika ta' koeżjoni

Perjodu ta' implimentazzjoni

Id-durata massima tal-proġetti hija 12-il xahar.

7. KRITERJI TAL-ESKLUŻJONI

7.1. Esklużjoni

L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni għandu jeskludi lil applikant milli jipparteċipa fi proċeduri ta' sejha għall-proposti meta:

- (a) l-applikant ikun fallut, soġġett għall-proċeduri ta' insolvenza jew ta' likwidazzjoni, l-assi tiegħu jkunu qed jiġu amministrati minn likwidatur jew minn qorti, ikun jinsab f'arranġament mal-kredituri, l-attivitajiet kummerċjali tiegħu jkunu ġew sospiżi, jew

³ F'konformità mal-Artikolu 187 tar-Regolament Finanzjarju, l-entitajiet li jissodisfaw il-kriterji ta' eliġibbiltà u li ma jaqgħux taħt waħda mis-sitwazzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 136(1) u 141(1) tar-Regolament Finanzjarju u li għandhom rabta mal-applikant, b'mod partikulari rabta legali jew ta' kapital, li la hija limitata għall-azzjoni u lanqas ma hija stabbilita għall-iskop ewlieni tal-implimentazzjoni tagħha, jitqiesu bhala entitajiet affiljati mal-applikant.

- ikun jinsab f'xi sitwazzjoni analoga li tirriżulta minn proċedura simili prevista skont il-liġijiet jew ir-regolamenti nazzjonali jew tal-UE;
- (b) ikun ġie stabbilit b'sentenza finali jew b'deċiżjoni amministrattiva finali li l-applikant ikun qed jikser l-obbligi tiegħu marbuta mal-ħlas tat-taxxi jew tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali f'konformità mal-liġi applikabbli;
 - (c) ikun ġie stabbilit b'sentenza finali jew b'deċiżjoni amministrattiva finali li l-applikant ikun ħati ta' mġiba professjonali gravi billi jkun kiser il-liġijiet jew ir-regolamenti jew l-istandards etiċi applikabbli tal-professjoni tal-applikant, jew billi jkun indika intenzjoni ħażina jew negliġenza gravi, inkluż, b'mod partikulari, kwalunkwe wieħed mill-eżempji li ġejjin:
 - (i) jagħti informazzjoni qarrieqa bi frodi jew b'negliġenza li tkun meħtieġa biex issir verifika tan-nuqqas ta' raġunijiet għal esklużjoni jew biex jiġu ssodisfati l-kriterji tal-eligibbiltà jew tal-għażla jew fl-eżekuzzjoni ta' kuntratt, ftehim ta' għotja jew deċiżjoni ta' għotja;
 - (ii) jidhol fi ftehim ma' applikanti oħra bl-għan li ssir distorsjoni tal-kompetizzjoni;
 - (iii) jikser drittijiet tal-proprjetà intellettuali;
 - (iv) jipprova jinfluwenza l-proċess tat-teħid ta' deċiżjoni tal-Kummissjoni matul il-proċedura tal-għoti;
 - (v) jipprova jikseb informazzjoni kunfidenzjali li tista' tirriżulta f'vantagġi mhux xierqa għalih fil-proċedura tal-għoti;
 - (d) ikun ġie stabbilit b'sentenza finali li l-applikant ikun ħati ta' kwalunkwe wieħed mill-eżempji li ġejjin:
 - (i) frodi, skont it-tifsira tal-Artikolu 3 tad-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u l-Artikolu 1 tal-Konvenzjoni dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunitajiet Ewropej, imfassla permezz tal-Att tal-Kunsill tas-26 ta' Lulju 1995;
 - (ii) korruzzjoni, kif definita fl-Artikolu 4(2) tad-Direttiva (UE) 2017/1371 jew fl-Artikolu 3 tal-Konvenzjoni dwar il-ġlieda kontra l-korruzzjoni li tinvolvi uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej jew uffiċjali tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea, imfassla permezz tal-Att tal-Kunsill tas-26 ta' Mejju 1997, jew kondotta msemmija fl-Artikolu 2(1) tad-Deciżjoni Kwadru tal-Kunsill 2003/568/JHA, jew korruzzjoni kif definita fil-liġi applikabbli;
 - (iii) mġiba marbuta ma' organizzazzjoni kriminali, kif imsemmija fl-Artikolu 2 tad-Deciżjoni Kwadru tal-Kunsill 2008/841/ĠAI;
 - (iv) ħasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu fis-sens tal-Artikolu 1(3), (4) u (5) tad-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;
 - (v) reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi, kif definiti fl-Artikoli 1 u 3 tad-Deciżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/475/ĠAI, rispettivament, jew inċitazzjoni, għajnuna, tixwix jew tentattivi għat-twettiq ta' tali reati, kif imsemmija fl-Artikolu 4 ta' dik id-Deciżjoni;
 - (vi) tħaddim tat-tfal jew reati oħra li jikkonċernaw it-traffikar tal-bnedmin kif imsemmija fl-Artikolu 2 tad-Direttiva 2011/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;
 - (e) l-applikant ikun wera nuqqasijiet sinifikanti fil-konformità mal-obbligi ewlenin tal-eżekuzzjoni ta' kuntratt, ftehim tal-għotja jew deċiżjoni tal-għotja ffinanzjati mill-

baġit tal-Unjoni, li jkunu wasslu għal terminazzjoni bikrija jew għall-applikazzjoni ta' danni likwidati jew penali kuntrattwali oħra, jew li jkun għe skopert wara li jkunu saru verifiki, awditjar jew investigazzjonijiet minn uffiċjal tal-awtorizzazzjoni, mill-OLAF jew mill-Qorti tal-Awdituri;

- (f) ikun għe stabbilit b'sentenza finali jew b'deċiżjoni amministrattiva finali li l-applikant ikun wettaq irregolarità fis-sens tal-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95;
- (g) ikun għe stabbilit b'sentenza finali jew b'deċiżjoni amministrattiva finali li l-applikant ikun holoq entità f'guriżdizzjoni differenti bil-ħsieb li jiġu evitati obbligi fiskali, soċjali jew kwalunkwe obbligu legali ieħor ta' applikazzjoni obbligatorja fil-guriżdizzjoni tal-uffiċċju rreġistrat, tal-amministrazzjoni ċentrali jew tal-post prinċipali tan-negożju;
- (h) ikun għe stabbilit b'sentenza finali jew b'deċiżjoni amministrattiva finali li entità tkun inħolqot bil-ħsieb imsemmi fil-punt (g);
- (i) għas-sitwazzjonijiet imsemmija fil-punti (c) sa (h) hawn fuq, l-applikant ikun soġġett għal:
 - (i) fatti stabbiliti fil-kuntest ta' awditjar jew investigazzjonijiet imwettqa mill-Uffiċċju tal-Prosekutor Pubbliku Ewropew wara l-istabbiliment tiegħu, mill-Qorti tal-Awdituri, mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi jew mill-awditur intern, jew kwalunkwe verifika, awditjar jew kontroll ulterjuri li jsiru taħt ir-responsabbiltà ta' uffiċjal tal-awtorizzazzjoni ta' istituzzjoni tal-UE, ta' uffiċċju Ewropew jew ta' aġenzija jew korp tal-UE;
 - (ii) sentenzi mhux finali jew deċiżjonijiet amministrattivi mhux finali li jistgħu jinkludu miżuri dixxiplinari meħuda mill-korp superviżorju kompetenti responsabbli għall-verifika tal-applikazzjoni tal-istandards tal-etika professjonali;
 - (iii) fatti msemija fid-deċiżjonijiet ta' persuni jew entitajiet li jkunu fdati b'kompiti ta' implimentazzjoni baġitarja tal-UE;
 - (iv) informazzjoni trażmessa mill-Istati Membri li jimplementaw il-fondi mill-Unjoni;
 - (v) deċiżjonijiet tal-Kummissjoni marbuta mal-ksur tal-liġi tal-kompetizzjoni tal-Unjoni jew ta' awtorità kompetenti nazzjonali marbuta mal-ksur tal-liġi tal-kompetizzjoni nazzjonali jew tal-Unjoni; jew
 - (vi) deċiżjonijiet ta' esklużjoni minn uffiċjal tal-awtorizzazzjoni ta' istituzzjoni tal-UE, ta' uffiċċju Ewropew jew ta' aġenzija jew korp tal-UE.

7.2. Miżuri ta' rimedju

Jekk applikant jiddikjara waħda mis-sitwazzjonijiet ta' esklużjoni elenkati hawn fuq (ara t-Taqsima 7.4), dan irid jindika l-miżuri li ħa biex jirrimedja għas-sitwazzjoni ta' esklużjoni, u għaldaqstant juri l-affidabbiltà tiegħu. Dan jista' jinkludi, pereżempju, miżuri tekniċi, ta' organizzazzjoni jew tal-persunal li jikkoreġu l-imġiba u jipprevjenu aktar okkorrenzi, kumpens għal dannu jew ħlas ta' multi jew ta' kwalunkwe taxxa jew kontribuzzjoni tas-sigurtà soċjali. L-evidenza dokumentarja rilevanti li turi l-miżuri ta' rimedju meħuda trid tiġi annessa mad-dikjarazzjoni. Dan ma japplikax għas-sitwazzjonijiet imsemmija fil-punt (d) tat-Taqsima 7.1.

7.3. Proposti li ma jintlaqgħux għas-sejha għall-proposti

L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni ma għandux jaġġi għotja lil applikant li:

- (a) ikun f' sitwazzjoni ta' esklużjoni stabbilita f' konformità mat-Taqsima 7.1; jew
- (b) ikun irrappreżenta b' mod ħażin l-informazzjoni meħtieġa bħala kundizzjoni għall-parteciċipazzjoni fil-proċedura jew ikun naqas milli jipprovdi din l-informazzjoni; jew
- (c) qabel kien involut fit-tnejjija tad-dokumenti użati fil-proċedura tal-ġhoti fejn dan ikun jinvolvi ksur tal-prinċipju ta' trattament indaqs, inkluż distorsjoni tal-kompetizzjoni li ma tistax tiġi rimedjata b' xi mod ieħor.

Jistgħu jiġu imposti sanzjonijiet amministrattivi (esklużjoni) fuq l-applikanti, jekk xi waħda mid-dikjarazzjonijiet jew l-informazzjoni pprovduta bħala kundizzjoni għall-parteciċipazzjoni f' din il-proċedura tkun falza.

7.4. Dokumenti ta' prova

L-applikanti jridu jiffirmaw dikjarazzjoni fuq l-unur tagħhom li tiċċertifika li mhumiex f' waħda mis-sitwazzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 136(1) u 141 tar-Regolament Finanzjarju, billi jimlew il-formola rilevanti mehmuża mal-formola tal-applikazzjoni li takkumpanja s-sejha għall-proposti u li hija disponibbli fuq https://ec.europa.eu/regional_policy/en/newsroom/funding-opportunities/calls-for-proposal/

8. KRITERJI TAL-GHAŻLA

8.1. Kapaċità finanzjarja

L-applikanti jrid ikollhom sorsi stabbli u suffiċjenti ta' finanzjament biex iżommu l-attività tagħhom tul id-durata tal-ġhotja u biex jipparteċipaw fil-finanzjament tagħha. Il-kapaċità finanzjarja tal-applikanti se tiġi vvalutata abbażi ta' dikjarazzjoni fuq l-unur tagħhom.

8.2. Kapaċità operazzjonali

L-applikanti jrid ikollhom il-kompetenzi professjonali kif ukoll il-kwalifiki xierqa meħtieġa biex ilestu l-azzjoni proposta. F'dan ir-rigward, l-applikanti jridu jipprezentaw dikjarazzjoni fuq l-unur tagħhom, u d-dokumenti ta' prova li ġejjin:

- *curriculum vitae* jew deskrizzjoni tal-profil tal-persuni primarjament responsabbli għall-ġestjoni u għall-implimentazzjoni tal-operazzjoni (akkumpanjati, meta jkun xieraq, bħal fil-qasam tar-riċerka u tal-edukazzjoni, minn lista ta' pubblikazzjonijiet rilevanti);
- listi eżawrjenti ta' proġetti u attivitajiet preċedenti mwettqa u marbuta mal-qasam tal-politika ta' sejha partikulari jew mal-azzjonijiet li jridu jitwettqu;

9. KRITERJI GHALL-GHOTI

L-applikazzjonijiet/Il-proġetti eliġibbli jiġu vvalutati abbażi tal-kriterji li ġejjin:

	Kriterji	Elementi li jridu jiġu kkunsidrati	Ponderazzjoni (punti)
1	Konsistenza mal-objettivi tas-sejha għall-	Dan il-kriterju jevalwa sa liema punt:	25 punt (livell minimu ta' 13

	proposti	<ul style="list-style-type: none"> L-objettiv(i) tal-proġett jikkorrispondu/u għall-objettivi ġenerali u speċifiċi tas-Sejha għall-proposti Il-proġett juri rabta ċara mal-implimentazzjoni tal-politika ta' koeżjoni 	il-punt)
2	Kwalità tal-pjan ta' attività tal-proġett	<p>Dan il-kriterju jevalwa sa liema punt:</p> <ul style="list-style-type: none"> L-attivitajiet, il-metodi ta' ħidma u r-riżorsi proposti jkunu koerenti mal-objettivi tal-proġett. Il-proġett juża metodi ta' ħidma ġodda jew jipproponi attivitajiet innovattivi biex jinvolvi liċ-ċittadini li jkunu ġejjin minn sfondi professjonali u soċjali varji. Il-proġett juża approċċ kosteffettiv f' termini tar-riżorsi proposti, filwaqt li jqis il-kostijiet kif ukoll ir-riżultati mistennija 	25 punt (livell minimu ta' 13 il-punt)
3	Sostenibbiltà tal-proġett	<p>Dan il-kriterju jevalwa sa liema punt:</p> <ul style="list-style-type: none"> Il-proġetti/L-attivitajiet proposti jkunu realistiċi u sostenibbli, u jilhqqu riżultati fuq perjodu medju jew twil. Hemm possibbiltajiet għal kontinwazzjoni tal-proġett lil hinn mit-tmiem tal-appoġġ mitlub 	15-il punt (livell minimu ta' 8 punti)
4	Strategija ta' tixrid	<p>Dan il-kriterju jevalwa sa liema punt:</p> <ul style="list-style-type: none"> L-objettivi jkunu speċifiċi, jitkejlu, jintlaħqu u rilevanti f' termini ta' sensibilizzazzjoni u tixrid Pjan realistiku ta' tixrid jitpoġġa fis-seħh biex jippermetti trasferiment effettiv tar-riżultati tal-proġett lil OSĊ oħra u lill-awtoritajiet ta' ġestjoni. 	15-il punt (livell minimu ta' 8 punti)
5	Impatt u Involvement taċ-ċittadini	<p>Dan il-kriterju jevalwa sa liema punt:</p> <ul style="list-style-type: none"> Il-proġett jiffoka fuq għadd ta' parteċipanti involuti li jkun kbir biżżejjed biex tiġi żgurata sensibilizzazzjoni reali. Jitfittex bilanċ bejn iċ-ċittadini li jkunu diġà attivi u iċ-ċittadini li 	20 punt (livell minimu ta' 10 punti)

		<p>jkunu għadhom mhumiex involuti.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il-proġett propost jista' jiġi replikat xi mkien ieħor jew iservi ta' ispirazzjoni għal OĠC oħra. • Il-proġett propost jikkontribwixxi direttament għat-tiswir tal-implimentazzjoni tal-politika ta' koeżjoni tal-UE. 	
--	--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

10. IMPENJI LEGALI

Fil-każ ta' għotja mogħtija mill-Kummissjoni, jintbagħat ftehim tal-għotja lill-applikant, imfassal f' euro u li jiddeskrivi l-kundizzjonijiet u l-livell ta' finanzjament, flimkien mal-informazzjoni dwar il-proċedura għall-formalizzazzjoni tal-ftehim tal-partijiet.

L-ewwel, il-benefiċjarju/koordinatur irid jiffirma żewġ kopji tal-ftehim oriġinali f' isem il-konsorzju qabel ma jibgħathom lura minnufih lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni tkun l-aħħar li tiffirmahom.

11. PROVVEDIMENTI FINANZJARJI

11.1. Forom tal-għotja

11.1.1 Rimborż tal-kostijiet li għarrbu realment

L-għotja tiġi ddefinita bl-applikazzjoni ta' rata massima ta' kofinanzjament ta' 85 % għall-kostijiet eliġibbli li għarrbu realment u ddikjarati mill-benefiċjarju.

Għad-dettalji dwar l-eliġibbiltà tal-kostijiet, irreferi għat-Taqsima 11.2.

11.1.2 Rimborż tal-kostijiet eliġibbli iddikjarati abbażi ta' rata fissa

L-għotja tiġi ddefinita bl-applikazzjoni ta' rata massima ta' kofinanzjament ta' 85 % għall-kostijiet eliġibbli ddikjarati mill-benefiċjarju abbażi ta':

- (a) rata fissa ta' 7 % tal-kostijiet diretti eliġibbli ("rimborż ta' kostijiet b' rata fissa") għall-kategoriji ta' kostijiet li ġejjin: kostijiet indiretti.

Ir-rata fissa tithallas wara l-aċċettazzjoni tal-kostijiet li għalihom trid tiġi applikata r-rata fissa.

11.2. Kostijiet eliġibbli

Il-kostijiet eliġibbli għandhom jissodisfaw il-kriterji kollha li ġejjin:

- jiġgarrbu mill-benefiċjarju.
- jiġgarrbu matul id-durata tal-azzjoni, bl-eċċezzjoni tal-kostijiet marbuta mar-rapporti finali u maċ-ċertifikati tal-awditjar;
 - Il-perjodu ta' eliġibbiltà tal-kostijiet jibda kif speċifikat fil-ftehim tal-għotja;
 - Jekk benefiċjarju jista' juri l-htieġa li jibda l-azzjoni qabel ma jiġi ffirmat il-ftehim, il-perjodu ta' eliġibbiltà tal-kostijiet jista' jibda qabel dak l-

iffirmar. Il-perjodu ta' eliġibbiltà fl-ebda ċirkustanza ma jista' jibda qabel id-data tal-preżentazzjoni tal-applikazzjoni għall-għotja.

- ikunu indikati fl-istima tal-baġit tal-azzjoni;
- ikunu meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-azzjoni li tkun is-suġġett tal-għotja;
- ikunu identifikabbli u verifikabbli, b'mod partikulari rreġistrati fir-rekords kontabilistiċi tal-benefiċjarju, u jkunu ddeterminati skont l-istandards kontabilistiċi applikabbli tal-pajjiż fejn ikun stabbilit il-benefiċjarju u skont il-prattiki normali tal-kontabbiltà tal-kostijiet tal-benefiċjarju;
- jikkonformaw mar-rekwiziti tat-taxxa applikabbli u tal-leġiżlazzjoni soċjali;
- ikunu raġonevoli, ġustifikati, u jikkonformaw mal-prinċipju ta' ġestjoni finanzjarja tajba, b'mod partikulari rigward l-ekonomija u l-effiċjenza.

Il-proċeduri interni ta' kontabbiltà u ta' awditjar tal-benefiċjarju jridu jippermettu r-rikonċiljazzjoni diretta tal-kostijiet u tad-dhul iddikjarati fir-rigward tal-azzjoni/proġett mad-dikjarazzjonijiet kontabilistiċi u mad-dokumenti ta' prova korrispondenti.

Il-kostijiet eliġibbli jistgħu jkunu diretti jew indiretti.

11.2.1. Kostijiet diretti eliġibbli

Il-kostijiet diretti eliġibbli għall-azzjoni huma dawk il-kostijiet li:

filwaqt li jitqiesu l-kundizzjonijiet ta' eliġibbiltà stabbiliti hawn fuq, ikunu identifikabbli bhala kostijiet speċifiċi marbuta direttament mal-prestazzjoni tal-azzjoni u li għaldaqstant jistgħu jiġu assenjati direttament lilha, bħal pereżempju:

- (a) *il-kostijiet tal-persunal li jaħdem b'kuntratt tal-impjeg mal-benefiċjarju jew b'att ta' ħatra ekwivalenti u li huwa assenjat għall-azzjoni, sakemm dawn il-kostijiet ikunu konformi mal-politika normali tal-benefiċjarju dwar ir-rimunerazzjoni.*

Dawn il-kostijiet jinkludu s-salarji reali flimkien mal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali u kostijiet statutorji oħra inklużi fir-rimunerazzjoni. Jistgħu jinkludu wkoll rimunerazzjonijiet addizzjonali, inkluż il-ħlasijiet abbażi ta' kuntratti supplimentari, tkun xi tkun in-natura ta' dawk il-kuntratti, dment li dawn jithallsu b'mod konsistenti kull meta jkun meħtieġ l-istess tip ta' xogħol jew għarfien espert, ikun xi jkun is-sors ta' finanzjament li jintuża;

Il-kostijiet tal-persuni fiżiċi li jaħdmu b'kuntratt mal-benefiċjarju li mhux kuntratt ta' impjeg jew li huma ssekondati bi ħlas minn parti terza lill-benefiċjarju jistgħu jiġu inklużi wkoll f'dawn il-kostijiet tal-persunal, dment li jissodisfaw il-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (i) *il-persuna taħdem b'kundizzjonijiet simili għal dawk ta' impjegat (b'mod partikulari fir-rigward tal-mod kif inhu organizzat ix-xogħol, il-kompiti li jitwettqu u l-post fejn jitwettqu);*
- (ii) *ir-riżultat tax-xogħol jappartjeni lill-benefiċjarju (sakemm ma jkunx miftiehem mod ieħor b'mod eċċezzjonali); u*
- (iii) *il-kostijiet mhumiex differenti b'mod sinifikanti mill-kostijiet tal-persunal li jwettaq kompiti simili b'kuntratt ta' impjeg mal-benefiċjarju;*

Il-metodi rakkomandati biex jiġu kkalkolati l-kostijiet diretti tal-persunal huma pprovduti fl-Appendiċi.

- (b) *il-kostijiet tal-ivvjaġġar u l-indennizzi tas-sussistenza relatati, dment li dawn il-kostijiet ikunu konformi mal-prattiki tas-soltu tal-benefiċjarju dwar l-ivvjaġġar;*
- (c) *il-kostijiet tad-deprezzament tat-tagħmir jew ta' assi oħra (godda jew użati) kif irreġistrati fid-dikjarazzjonijiet kontabilistiċi tal-benefiċjarju, dment li l-assi:*

- (i) *jiġi amortizzat f'konformità mal-istandards kontabilistiċi internazzjonali u skont il-prattiki kontabilistiċi tas-soltu tal-benefiċjarju; u*

- (ii) *jinx tara f'konformità mar-regoli dwar il-kuntratti ta' implimentazzjoni stipulati fil-ftehim tal-għotja, jekk il-bejgħ ikun sar fil-perjodu tal-implimentazzjoni;*

Il-kostijiet tal-kiri jew tal-kiri fit-tul ta' tagħmir jew ta' assi oħra huma eliġibbli wkoll, dment li dawn il-kostijiet ma jeċċedux il-kostijiet tad-deprezzament tat-tagħmir jew ta' assi simili u dment li jeskludu kwalunkwe tariffa ta' finanzjament;

Biex jiġu ddeterminati l-kostijiet eliġibbli jistgħu jitqiesu biss dak il-porzjon tal-kostijiet tad-deprezzament, tal-kiri jew tal-kiri fit-tul tat-tagħmir li jikkorrispondi għall-perjodu ta' implimentazzjoni u r-rata tal-użu reali għall-finijiet tal-azzjoni. Bħala eċċezzjoni, il-kost totali tax-xiri tat-tagħmir jista' jkun eliġibbli skont il-Kundizzjonijiet Speċjali jekk dan ikun iġġustifikat min-natura tal-azzjoni u fil-kuntest tal-użu tat-tagħmir jew tal-assi;

- (d) *il-kostijiet tal-oġġetti ta' konsum u ta' provvisti, dment li dawn:*

- (i) *jinxtraw f'konformità mar-regoli dwar il-kuntratti ta' implementazzjoni stipulati fil-ftehim tal-għotja; u*

- (ii) *ikunu assenjati direttament għall-azzjoni;*

- (e) *il-kostijiet li jinqalgħu direttament mir-rekwiżiti imposti mill-Ftehim (it-tixrid ta' informazzjoni, l-ewalwazzjoni speċifika tal-azzjoni, l-awditjar, it-traduzzjonijiet, ir-riproduzzjoni), inkluż il-kostijiet tal-garanziji finanzjarji mitluba, dment li s-servizzi korrispondenti jinxtraw f'konformità mar-regoli dwar il-kuntratti ta' implementazzjoni stabbiliti fil-ftehim ta' għotja;*

- (f) *il-kostijiet li jirriżultaw minn sottokuntratti, dment li l-kundizzjonijiet speċifiċi dwar is-sottokuntrattar kif stipulati fil-ftehim tal-għotja jiġu ssodisfati;*

- (g) *il-kostijiet ta' appoġġ finanzjarju lill-partijiet terzi, dment li l-kundizzjonijiet stipulati fil-ftehim tal-għotja jkunu ssodisfati;*

- (h) *id-dazji, it-taxxi u l-imposti mħallsa mill-benefiċjarju, b'mod partikulari t-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT), dment li dawn ikunu inklużi fil-kostijiet diretti eliġibbli, u sakemm ma jiġix speċifikat mod ieħor fil-ftehim ta' għotja.*

11.2.2. Kostijiet indiretti eliġibbli (kostijiet ġenerali)

Kostijiet indiretti huma kostijiet li ma jkunux marbuta direttament mal-implimentazzjoni tal-azzjoni u għaldaqstant ma jistgħux jiġu attribwiti direttament għaliha.

Ammont b'rata fissa ta' 7 % tal-kostijiet diretti totali eliġibbli tal-azzjoni huwa eliġibbli bħala kostijiet indiretti, li jirrappreżentaw il-kostijiet amministrattivi generali tal-benefiċjarju li jistgħu jitqiesu bħala debitabbli fuq l-azzjoni/il-proġett.

Il-kostijiet indiretti jaf ma jinkludux il-kostijiet li jiddaħħlu f'intestatura oħra tal-baġit.

L-applikanti tajjeb li jinnotaw il-fatt li jekk qed jirċievu għotja operattiva ffinanzjata mill-baġit tal-UE jew tal-Euratom, dawn ma jistgħux jiddikjaraw kostijiet indiretti għall-perjodu/i kopert(i) mill-għotja operattiva, sakemm ma jkunux jistgħu juru li l-għotja operattiva ma tkopri l-ebda kost tal-azzjoni.

Sabiex dan jintwera, fil-prinċipju, jenħtieġ li l-benefiċjarju:

- a. juża l-kontabbiltà analitika tal-kostijiet li tippermetti li jiġu sseparati l-kostijiet kollha (inkluż il-kostijiet generali) li jistgħu jiġu attribwiti lill-għotja operattiva u lill-għotja għal azzjoni. Għal dak l-iskop, jenħtieġ li l-benefiċjarju juża *kodicijiet kontabilistiċi u kjavi ta' kontribuzzjoni affidabbli* biex jiġi żgurat li l-*allokazzjoni* tal-kostijiet issir *b'mod ġust, oġġettiv u realistiku*.
- b. *jirregistra b'mod separat*:
 - il-kostijiet kollha mgarrba għall-għotjiet operattivi (jiġifieri l-kostijiet tal-persunal, il-kostijiet operazzjonali generali u kostijiet operattivi oħra marbuta mal-parti tal-attivitajiet annwali tas-soltu tagħha), u
 - il-kostijiet kollha mgarrba għall-għotjiet għall-azzjoni (inkluż il-kostijiet indiretti reali marbuta mal-azzjoni)

Jekk l-għotja operattiva tkopri l-attività annwali kollha u l-baġit tas-soltu tal-benefiċjarju, dan tal-aħħar ma jkun intitolat li jirċievi l-ebda kost indirett skont l-għotja għall-azzjoni.

11.3. Kostijiet ineliġibbli

L-entrati li ġejjin ma jitqisux bħala kostijiet eliġibbli:

- a) id-dhul minn kapital u d-dividendi mhallsa minn benefiċjarju;
- b) id-dejn u l-imposti tas-servizzi fuq id-dejn;
- c) il-provvedimenti għat-telf jew għad-djun;
- d) l-imghax dovut;
- e) id-djun dubjużi;
- f) it-telf mill-kambju;
- g) il-kostijiet tat-trasferimenti mill-Kummissjoni imposti mill-bank ta' benefiċjarju;
- h) il-kostijiet iddikjarati mill-benefiċjarju skont azzjoni oħra li tirċievi għotja ffinanzjata mill-baġit tal-Unjoni. Dawn l-għotjiet jinkludu għotjiet mogħtija minn Stat Membru u ffinanzjati mill-baġit tal-Unjoni u għotjiet mogħtija minn korpi oħra li mhumiex il-Kummissjoni għall-iskop tal-implimentazzjoni tal-baġit tal-Unjoni. B'mod partikulari, il-benefiċjarji li jirċievu għotja operattiva ffinanzjata mill-baġit tal-UE jew tal-Euratom ma jistgħux jiddikjaraw kostijiet indiretti għall-perjodu/i kopert/i mill-għotja operattiva, sakemm ma jkunux jistgħu juru li l-għotja operattiva ma tkopri l-ebda kost tal-azzjoni.
- i) il-kontribuzzjonijiet *in natura* minn partijiet terzi;
- j) in-nefqa eċċessiva jew bl-addoċċ;

k) il-VAT deducibbli.

11.4. Baġit ibbilanċjat

Il-baġit stmat tal-azzjoni irid jinhemeż mal-formola tal-applikazzjoni. Dan irid ikollu d-dhul u n-nefqa bbilanċjati.

Il-baġit irid jitfassal f'euro.

Jenhtieg li l-applikanti li mhux se jgarrbu l-kostijiet f'euro jużaw ir-rata tal-kambju ppubblikata fis-sit web tal-Infor-euro disponibbli fuq:

http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/inforeuro/inforeuro_en.cfm

L-applikant irid jiżgura li r-rizorsi li huma meħtieġa biex titwettaq l-azzjoni jistgħu ma jkunux ipprovdoti għalkollox bl-għotja finanzjarja mill-UE.

Il-kofinanzjament tal-azzjoni jista' jieħu l-forma ta':

- ir-rizorsi proprji tal-benefiċjarju,
- l-introjtu ġġenerat mill-azzjoni jew mill-programm ta' ħidma,
- il-kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand partijiet terzi.

11.5. Kalkolu tal-ammont finali tal-għotja

L-ammont finali tal-għotja jiġi kkalkulat mill-Kummissjoni meta jsir il-ħlas tal-bilanċ. Il-kalkolu jinvolvi dawn il-passi:

Pass Nru 1 — Applikazzjoni tar-rata ta' rimborż għall-kostijiet eliġibbli u żieda tar-rata fissa

L-ammont fil-Pass Nru 1 jinkiseb bl-applikazzjoni tar-rata ta' rimborż speċifikata fit-Taqsima 11.1.1 għall-kostijiet eliġibbli realment imgarrba u aċċettati mill-Kummissjoni, inkluż il-kostijiet iddikjarati fil-forma ta' rati fissi li r-rata ta' kofinanzjament tapplika għalihom f'konformità mat-Taqsima 11.1.2.

Pass Nru 2 — Limitu għall-ammont massimu tal-għotja

L-ammont totali li jithallas lill-benefiċjarji mill-Kummissjoni ma jista' fl-ebda ċirkustanza jaqbeż l-ammont massimu tal-għotja kif indikat fil-ftehim tal-għotja. Jekk l-ammont miksub skont il-Pass Nru 1 ikun oġhla minn dan l-ammont massimu, l-ammont finali tal-għotja jkun limitat għal dan tal-aħħar.

Jekk il-ħidma tal-voluntiera tiġi ddikjarata bhala parti mill-kostijiet eliġibbli diretti, l-ammont finali tal-għotja jkun limitat għall-ammont tal-kostijiet eliġibbli totali approvati mill-Kummissjoni li minnu jitnaqqas l-ammont tal-ħidma tal-voluntiera approvat mill-Kummissjoni.

Pass Nru 3 — Tnaqqis minhabba implimentazzjoni mhux xierqa jew ksur ta' obbligi oħra

Jekk l-azzjoni ma tkunx ġiet implimentata sew (jiġifieri jekk ma tkunx ġiet implimentata jew tkun ġiet implimentata b'mod ħażin, parzjalment jew tard), jew jekk ikun inkiser xi

obbligu ieħor skont il-Ftehim, il-Kummissjoni tista' tnaqqas l-ammont massimu tal-ghotja.

L-ammont tat-tnaqqis ikun proporzjonat skont kemm l-azzjoni tkun giet implimentata b'mod mhux xieraq jew skont il-gravità tal-ksur.

11.6. Arranġamenti ta' rrappurtar u ta' hlas

11.6.1 Arranġamenti ta' hlas

Il-benefiċjarju jista' jitlob il-hlasijiet li ġejjin dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet tal-ftehim tal-ghotja (pereżempju l-iskadenzi għall-hlas, il-limiti massimi, eċċ.). It-talbiet għall-hlas għandhom ikunu akkumpanjati mid-dokumenti pprovduti hawn taħt u deskritti fil-ftehim tal-ghotja:

Talba għall-hlas	Dokumenti ta' akkumpanjament
Hlas ta' prefinanzjament jikkorrispondi għal 60 % tal-ammont tal-ghotja massimu	
Hlas tal-bilanċ Il-Kummissjoni se tistabbilixxi l-ammont ta' dan il-hlas abbażi tal-kalkolu tal-ammont finali tal-ghotja (ara t-Taqsima 11.5 ta' hawn fuq). Jekk it-total tal-hlasijiet ta' qabel ikun oġhla mill-ammont finali tal-ghotja, il-benefiċjarju jkun meħtieġ jirrimborża l-ammont żejjed li jkun thallas mill-Kummissjoni permezz ta' ordni ta' rkupru.	(a) ir-rapport tekniku finali (b) id-dikjarazzjoni finanzjarja finali (c) id-dikjarazzjoni finanzjarja fil-qosor li taggrega d-dikjarazzjonijiet finanzjarji li jkunu diġà ġew ipprezentati qabel u li tindika r-riċevuti

11.7. Kundizzjonijiet finanzjarji ohra

a) Ghotja mhux kumulattiva

Azzjoni tista' tirċievi biss ghotja waħda mill-baġit tal-UE.

L-istess kostijiet fl-ebda ċirkostanza ma għandhom jiġu ffinanzjati darbtejn mill-baġit tal-UE. Sabiex dan jiġi żgurat, l-applikanti għandhom jindikaw fl-applikazzjoni għall-ghotja s-sorsi u l-ammonti ta' finanzjament mill-Unjoni li rċevew jew li applikaw għalihom għall-istess azzjoni jew għal parti mill-azzjoni jew għall-funzjonament tagħha (tal-applikant) matul l-istess sena finanzjarja, kif ukoll kwalunkwe finanzjament ieħor li rċevew jew li applikaw għalih għall-istess azzjoni.

b) Nonretroattività

L-ebda ghotja ma tingħata retrospettivament għal azzjonijiet diġà kompluti.

Ghotja tista' tingħata għal azzjoni li tkun diġà nbdiet biss meta l-applikant ikun jista' juri fl-applikazzjoni għall-ghotja li jeħtieġu jibda l-azzjoni qabel ma jiġi ffirmat il-ftehim tal-ghotja.

F'dawn il-każijiet, il-kostijiet eliġibbli għal finanzjament jaf ma jkunux iġġarrbu qabel id-data ta' prezentazzjoni tal-applikazzjoni għall-ghotja.

c) Kuntratti/sottokuntrattar ta' implimentazzjoni

Jekk l-implimentazzjoni tal-azzjoni tkun teħtieġ l-għoti ta' kuntratti ta' akkwist (kuntratti ta' implimentazzjoni), il-benefiċjarju jista' jagħti l-kuntratt f'konformità mal-prattiki tax-xiri tas-soltu tiegħu sakemm il-kuntratt jingħata lill-aktar offerta ekonomikament vantaġġuża jew lill-offerta li toffri l-orħos prezz (kif xieraq), u jiġu evitati kunflitti ta' interess.

Il-benefiċjarju huwa mistenni li jiddokumenta b'mod ċar il-proċedura tal-offerti u li jżomm id-dokumentazzjoni f'każ li jkun hemm bżonn ta' awditjar.

Il-benefiċjarji jistgħu jissottokuntrattaw kompiti li jiffurmaw parti mill-azzjoni. Jekk jagħmlu dan, huma jridu jiżguraw li, minbarra l-kundizzjonijiet imsemmija hawn fuq dwar l-aqwa valur għall-flus u n-nuqqas ta' kunflitti ta' interess, ikun hemm konformità mal-kundizzjonijiet li ġejjin:

- a) is-sottokuntrattar ma jkoprix kompiti ewlenin tal-azzjoni;
- b) ir-rikors għas-sottokuntrattar ikun iġġustifikat minhabba n-natura tal-azzjoni u dak li jkun meħtieġ għall-implimentazzjoni tagħha;
- c) l-istima tal-kostijiet tas-sottokuntrattar ikunu identifikabbli b'mod ċar fl-istima tal-baġit;
- d) kwalunkwe rikors għas-sottokuntrattar, jekk ma jkunx previst fid-deskrizzjoni tal-azzjoni, jiġi kkomunikat mill-benefiċjarju u approvat mill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni tista' tagħti l-approvazzjoni:
 - (i) qabel kwalunkwe rikors għal sottokuntrattar, jekk il-benefiċjarji jitolbu emenda
 - (ii) wara rikors għal sottokuntrattar jekk is-sottokuntrattar:
 - ikun iġġustifikat speċifikament fir-rapport tekniku interim jew finali u
 - ma jkunx jinvolvi tibdil fil-ftehim dwar l-għotja finanzjarja li jixhet dubju fuq id-deċiżjoni inkwistjoni tal-għoti tal-għotja finanzjarja jew li jmur kontra t-trattament ugwali tal-applikanti;
- e) il-benefiċjarji jiżguraw li ċerti kundizzjonijiet applikabbli għall-benefiċjarji, elenkati fil-ftehim tal-għotja (pereżempju l-viżibbiltà, il-kunfidenzjalità, eċċ.), ikunu applikabbli wkoll għas-sottokuntratturi.

d) Appoġġ finanzjarju lil partijiet terzi

L-applikazzjonijiet ma jistgħux jipprevedu l-għoti ta' appoġġ finanzjarju lil partijiet terzi.

12. PUBBLICITÀ

12.1. Mill-benefiċjarji

Il-benefiċjarji jridu jirrikonoxxu biċ-ċar il-kontribuzzjoni tal-Unjoni Ewropea fil-pubblikazzjonijiet kollha jew fl-ambitu tal-attivitajiet li għalihom tintuża l-għotja.

F'dan ir-rigward, il-benefiċjarji huma meħtieġa jagħtu prominenza lill-isem u lill-emblema tal-Kummissjoni Ewropea fil-pubblikazzjonijiet, fil-posters, fil-programmi u fil-prodotti l-oħra kollha tagħhom imwettqa fil-proġett kofinanzjat.

12.2. Mill-Kummissjoni

Bl-eċċezzjoni ta' boroż ta' studju mħallsa lil persuni fiżiċi u appoġġ dirett ieħor imħallas lill-persuni fiżiċi l-aktar fil-bżonn, l-informazzjoni kollha marbuta mal-ghotjiet mogħtija matul sena finanzjarja għandha tiġi ppubblikata fuq sit tal-internet tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju tas-sena ta' wara s-sena finanzjarja li fiha jkunu nġhataw l-ghotjiet.

Il-Kummissjoni tippubblika l-informazzjoni li ġejja:

- isem il-benefiċjarju;
- l-indirizz tal-benefiċjarju meta dan tal-aħħar ikun persuna ġuridika, ir-regjun meta l-benefiċjarju jkun persuna fiżika, kif iddefinit fil-livell NUTS 2⁴ jekk ikun domiciljat fl-UE jew l-ekwivalenti jekk ikun domiciljat barra mill-UE;
- is-sugġett tal-ghotja;
- l-ammont li jkun inġhata.

Fuq talba motivata u sostanzjata kif xieraq mill-benefiċjarju, il-pubblikazzjoni ma għandhiex issir jekk dan l-iżvelar iqiegħed f'riskju d-drittijiet u l-libertajiet tal-individwi kkonċernati, kif inhuma protetti mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, jew inkella jikkawża ħsara lill-interessi kummerċjali tal-benefiċjarji.

13. PROĊESSAR TA' DATA PERSONALI

It-tweġiba għal kwalunkwe sejha għall-proposti tinvolvi r-registrazzjoni u l-ipproċessar ta' *data* personali (bħall-isem, l-indirizz u s-CV). Din id-*data* tiġi proċessata skont ir-Regolament (UE) 2018/1725 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, korpi, ufficiċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE. Sakemm ma jkunx indikat mod ieħor, il-mistoqsijiet u kwalunkwe *data* personali mitluba li jkun hemm bżonn għall-evalwazzjoni tal-applikazzjoni f'konformità mas-sejha għall-proposti jiġu pproċessati biss għal dak l-iskop mid-DĠ REGIO – Ġestjoni Baġitarja u Finanzjarja.

Id-*data* personali tista' tiġi rreġistrata fis-Sistema ta' Individwazzjoni Bikrija u ta' Esklużjoni mill-Kummissjoni, f'każ li l-benefiċjarju jkun f'xi waħda mis-sitwazzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 136 u 141 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046⁵. Għal aktar informazzjoni ara l-Istqarrija ta' Privatezza fuq:

https://ec.europa.eu/info/data-protection-public-procurement-procedures_mt.

14. PROĊEDURA GHALL-PREŻENTAZZJONI TAL-PROPOSTI

Il-proposti jridu jiġu pprezentati sal-iskadenza stabbilita fit-Taqsima 3.

Ma hi permessa l-ebda modifika fl-applikazzjoni ladarba tgħaddi l-iskadenza għall-prezentazzjoni. Madankollu, jekk ikun hemm bżonn li jiġu ċċarati ċerti aspetti jew li jiġu kkoreġuti xi żbalji klerikali, il-Kummissjoni tista' tikkuntattja lill-applikant matul il-proċess ta' evalwazzjoni.

⁴ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 105/2007 tal-1 ta' Frar 2007 li jemenda l-Annessi tar-Regolament (KE) Nru 1059/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment ta' klassifikazzjoni komuni ta' unitajiet territorjali għall-istatistika (NUTS), ĠU L 39, 10.2.2007, p. 1.

⁵ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32018R1046>

L-applikanti se jiġu infurmati bil-miktub bir-riżultati tal-proċess tal-ġhażla.

Il-formoli tal-applikazzjoni huma disponibbli fuq:

https://ec.europa.eu/regional_policy/en/newsroom/funding-opportunities/calls-for-proposal/

L-applikazzjonijiet iridu jiġu pprezentati fil-formoli t-tajba, debitament ikkompletati u datati. Dawn iridu jiġu ffirmati mill-persuna awtorizzata biex tidhol f'impenji legalment vinkolanti f'isem l-organizzazzjoni tal-applikant.

L-applikazzjonijiet iridu jiġu pprezentati bil-posta elettronika **f'format pdf** fuq dan l-indirizz elettroniku:

REGIO-CALL-FOR-PROPOSALS@ec.europa.eu.

L-evidenza ta' prezentazzjoni bil-posta elettronika tkun id-data u l-ħin tar-riċevuta tal-ittra elettronika bl-applikazzjoni mehmuża.

Bħala eċċezzjoni, l-applikazzjonijiet jistgħu jiġu pprezentati bil-posta f'2 kopji (waħda oriġinali li tkun indikata b'mod ċar bħala tali, u oħra kopja).

L-applikazzjonijiet f'forma stampata jridu jintbagħtu:

- bil-posta (l-evidenza tkun it-timbru tal-posta),
- bl-idejn (l-evidenza tkun il-konferma tar-riċevuta, jew
- bis-servizz tal-kurrier (l-evidenza tkun il-konferma tar-riċevuta mis-servizz tal-kurrier).

L-applikazzjonijiet f'forma stampata jridu jintbagħtu f'dan l-indirizz:

Mezz ta' prezentazzjoni	Limitu ta' żmien	Indirizz għall-konsenja
Posta	23:59 CET	European Commission DG REGIO – Unit A3 – TA Cell (NOT BE OPENED BY THE CENTRAL MAIL SERVICE) Call for proposals 2020CE16BAT012 BU-1 00/111 B-1049 Brussels BELGIUM
Kurrier	23:59 CET	European Commission DG REGIO – Unit A3 – TA Cell (NOT BE OPENED BY THE CENTRAL MAIL SERVICE) Call for proposals 2020CE16BAT012 BU-1 00/111 Avenue du Bourget, no 1/Bourgetlaan 1 B-1140 Brussels BELGIUM
Personalment (konsenja bl-idejn)	23:59 CET	European Commission DG REGIO – Unit A3 – TA Cell (NOT BE OPENED BY THE CENTRAL MAIL SERVICE)

		Call for proposals 2020CE16BAT012 BU-1 00/111 Avenue du Bourget, no 1/Bourgetlaan 1 B-1140 Brussels BELGIUM
--	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Il-posta tista' tigi rċevuta mis-07.30 sal-17.30, mit-Tnejn sal-Ġimgħa. Is-servizz ikun magħluq is-Sibtijiet, il-Ħdud u fil-jiem ta' vaganza legali tal-awtorità kontraenti.

L-applikazzjonijiet li jintbagħtu bil-faks mhux se jiġu aċċettati.

➤ **Kuntatti**

Kwalunkwe mistoqsija speċifika addizzjonali marbuta ma' din is-sejha tista' tigi indirizzata lil REGIO-CONTRACTS@ec.europa.eu. Sabiex jiġi żgurat it-trattament effiċjenti ta' kwalunkwe inkjesta indika b'mod ċar ir-referenza ta' din is-sejha għall-proposti.

It-twegibiet għall-mistoqsijiet li jiġu pprezentati jiġu ppubblikati fil-lista tal-Mistoqsijiet u t-Twegibiet fuq https://ec.europa.eu/regional_policy/en/newsroom/funding-opportunities/calls-for-proposal/ biex jiġi żgurat trattament ugwali tal-applikanti potenzjali kollha. Il-mistoqsijiet jistgħu jintbagħtu fl-indirizz ta' hawn fuq mhux aktar tard minn 10 ijiem qabel l-iskadenza għas-sottomissjoni tal-proposti.

Annessi:

- Formola tal-applikazzjoni
- Lista ta' kontroll tad-dokumenti li jridu jiġu pprovdu
- Mudell tal-ftehim ta' għotja
- Dikjarazzjoni fuq l-unur

Appendiċi

Kundizzjonijiet speċifiċi għal kostijiet diretti tal-persunal

1. Kalkolu

Il-modi kif jiġu kkalkolati l-kostijiet diretti eliġibbli tal-persunal stipulati fil-punti (a) u (b) hawn taht huma rakkomandati u aċċettati bħala li joffru aċċertament għall-kostijiet iddikjarati li jkunu reali.

Il-Kummissjoni tista' taċċetta metodu differenti għall-kalkolu tal-kostijiet tal-persunal użat mill-benefiċjarju, jekk dan iqis li joffri livell xieraq ta' aċċertament tal-kostijiet iddikjarati li jkunu reali.

a) għall-persuni li jahdmu esklużivament fuq l-azzjoni:

{ ir-rata ta' kull xahar għall-persuna

immultiplikata

bl-għadd ta' xhur realment maħduma fuq l-azzjoni }

Ix-xhur iddikjarati għal dawn il-persuni ma jistgħu jiġu ddikjarati għall-ebda għotja oħra tal-UE jew tal-Euratom.

Ir-rata ta' kull xahar hija kkalkulata kif ġej:

{ il-kostijiet annwali tal-persunal għall-persuna

diviżi bi 12 }

billi jintużaw l-ispejjeż tal-persunal għal kull sena finanzjarja sħiħa koperta mill-perjodu ta' rappurtar ikkonċernat.

Jekk sena finanzjarja ma tingħalaqx fit-tmiem tal-perjodu ta' rappurtar, il-benefiċjarji jridu jużaw ir-rata ta' kull xahar tal-aħħar sena finanzjarja magħluqa disponibbli;

b) għall-persuni li jahdmu part time fuq l-azzjoni

(i) Jekk il-persuna tkun assenjata għall-azzjoni fuq *pro rata* fissa tal-*hin tax-xogħol tagħha*:

*{ ir-rata ta' kull xahar tal-persuna mmultiplikata bil-*pro rata* assenjata għall-azzjoni*

immultiplikata

bl-għadd ta' xhur realment maħduma fuq l-azzjoni }

Il-*hin tax-xogħol pro rata* ddikjarat għal dawn il-persuni ma jistgħu jiġu ddikjarati għall-ebda għotja oħra tal-UE jew tal-Euratom.

Ir-rata ta' kull xahar hija kkalkulata bħal hawn fuq.

(ii) F'kazijiet oħra:

{ir-rata ta' kull siegħa għall-persuna mmultiplikata bl-għadd ta' sigħat reali maħduma fuq l-azzjoni}

jew

{ir-rata ta' kuljum għall-persuna mmultiplikata bl-għadd ta' granet reali maħduma fuq l-azzjoni}

(aġġustati 'l fuq jew 'l isfel għall-eqreb nofstanhar)

L-għadd ta' sigħat/jum reali ddikjarati għal persuna jrid ikun identifikabbli u verifikabbli.

L-għadd totali ta' sigħat/jiem iddikjarati f'għotjiet tal-UE jew tal-Euratom, għal persuna għal sena, ma jistax ikun oġhla mis-sigħat/jiem produttivi annwali użati għall-kalkoli tar-rata fis-siegħa/ta' kuljum. Għaldaqstant, l-għadd massimu ta' sigħat/jiem li jistgħu jiġu ddikjarati għall-għotja huwa:

{l-għadd ta' sigħat/jiem produttivi annwali għas-sena (ara hawn isfel)}

li minnhom jitnaqqas

l-għadd totali ta' sigħat u jiem iddikjarati mill-benefiċjarju, għal dik il-persuna għal dik is-sena, għal għotjiet oħrajn tal-UE jew tal-Euratom}.

Ir-**“rata fis-siegħa/ta' kuljum”** hija kkalkulata kif ġej:

{il-kostijiet annwali tal-persunal għall-persuna

divizi

bl-għadd ta' sigħat/jiem produttivi annwali individwali} bl-użu tal-kostijiet tal-persunal u l-għadd ta' sigħat/jiem produttivi annwali għal kull sena finanzjarja sħiħa mill-perjodu ta' rappurtar ikkonċernat.

Jekk sena finanzjarja ma tingħalaqx fit-tmiem tal-perjodu ta' rappurtar, il-benefiċjarji jridu jużaw ir-rata fis-siegħa/ta' kuljum tal-aħħar sena finanzjarja magħluqa disponibbli.

L-“għadd ta' sigħat/jiem produttivi annwali individwali” huwa l-għadd totali ta' sigħat/jiem reali maħduma mill-persuna fis-sena. Dan ma jistax jinkludi btajjel u assenzi oħra (bħal-liv minhabba mard, il-liv tal-maternità, il-liv speċjali, eċċ.). Madankollu, jista' jinkludi s-sahra u l-hin li wiehed iqatta' f'laqgħat, f'taħriġ u f'attivitajiet simili oħra.

2. Dokumentazzjoni li tappoġġja l-kostijiet tal-persunal iddikjarati bħala kostijiet attwali

Għall-**persuni li jaħdmu esklużivament fuq l-azzjoni**, meta l-kostijiet diretti tal-persunal jiġu kkalkulati skont il-**punt (a)**, ma hemm l-ebda bżonn li jinżamm regjistru tal-ħinijiet, jekk il-benefiċjarju jiffirma **dikjarazzjoni** li tikkonferma li l-persuni kkonċernati ħadmu esklużivament fuq l-azzjoni.

Għall-**persuni assenjati għall-azzjoni fuq *pro rata* fissa tal-ħin tax-xogħol tagħhom**, meta l-kostijiet diretti tal-persunal jiġu kkalulati skont il-**punt (b)(i)**, ma hemm l-ebda bżonn li jinżamm regjistru tal-ħinijiet, jekk il-benefiċjarju jiffirma dikjarazzjoni li l-persuni kkonċernati jkunu effettivament ħadmu bil-*pro rata* fissa fuq l-azzjoni.

Għall-**persuni li jaħdmu part time fuq l-azzjoni**, meta l-kostijiet diretti tal-persunal jiġu kkalkulati skont il-**punt b(ii)**, il-benefiċjarji jridu jżommu **regjistru tal-ħinijiet** għall-għadd ta' sigħat/jiem iddikjarati. Ir-regjistru tal-ħinijiet irid ikun bil-miktub u approvat mill-persuni li jaħdmu fuq l-azzjoni u s-superviżuri tagħhom, mill-anqas darba fix-xahar.

Fin-nuqqas ta' regjistru tal-ħinijiet affidabbli tas-sigħat maħduma fuq l-azzjoni, il-Kummissjoni tista' taċċetta prova alternattiva li tappoġġja l-għadd ta' sigħat/jiem iddikjarati, jekk tqis li din toffri livell adegwat ta' aċċertament.